

# On Gerald Stern's *American Sonnets*: Intimations of Paradise

Stephen TOSKAR

## Abstract

With *American Sonnets*, Gerald Stern has attempted to artistically transform the memories of his life through the somewhat structured form of the new American sonnet, not new with him, but certainly further freed and developed by him. While the poems do not make any radical departures from the themes and poetics he has been pursuing for the past three decades or so, it is interesting that he seems to have used the medium as a form of self-therapy to help him overcome the effects of his treatment for Turrets Syndrome and possibly a major depression. The poems are imbued with his humanity, his sense of social justice, and his overriding attempts to turn the raw materials of his personal life into something more universal and available to all men as representations of human experience in general rather than individual personal experience. He continues to attempt to find some sort of salvation for man through the creative imagination.

## Gerald Stern's *American Sonnets* について：楽園の暗示

スティーブン・トスカー

### 要旨

「アメリカンソネット (American Sonnets)」という作品で、Gerald Stern は新アメリカンソネット形式～これは彼が作り出したものではないが、たしかに彼が幅を広げ、発展させたソネット形式である～を使って、自分の人生の記憶を芸術的に表現しようとした。この詩は、彼が過去三十数年間にわたって追い求めてきたテーマやテクニクから劇的に飛躍したものではないが、興味深いのは、彼がこの詩を自分のトゥレット症候群、あるいは重い鬱病の治療に役立つ自己療法の一つとして使っていると思われるところである。この詩には彼の人間愛と社会正義観が色濃く反映されているが、特に自分のプライベートなことがらを個人的経験ではなく、すべての人にとって起こりうる普遍的な経験として表現しようとする試みがにじみでている。彼は創造力を使って、人々のためにある種の救済を見つけることに挑戦し続けているのである。